

ADRIAAN WILLAERT

Passa la nave ~ Pioggia di lagrimar
Madrigal à 6 voci
1559



Passa la nave ~ Pioggia di lagrimar, Madrigal à 6 voci

Canto, Alto, Sesto, Quinto, Tenore, & Basso voci.

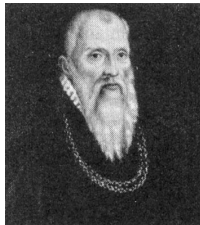
The Basso pro organo has been added by Steven Langley Guy.

A vocal consort consisting of soprano, mezzo-soprano, alto, tenor, tenor and bass or baritone voices may sing this madrigal. The basso continuo part may be played on a keyboard instrument such as a spinet or harpsichord or an organ. A lute or theorbo may replace or augment such a keyboard instrument.

I have performed this work with a mix of voices and instruments. The two uppermost voices are suitable for cornetti, or, better still, cornetti muti. The two middle lines are readily playable on cornetti tenori or, perhaps, violas. The tenor and bass lines would sound well on trombones or fagotti (dulcians). A positive organ would be a suitable continuo instrument for such a consort.

The work is also suitable for viol and recorder consorts.

Parts are available from Steven Langley Guy: smguy@ihug.com.au



Adriaan Willaert

Composer and founder of the Venetian school, b. at Bruges, or, according to other authorities, at Roulers, Netherlands, between 1480 and 1490; d. at Venice, 7 December 1562. Willaert, taught in Paris by Jean Moulin, disciple of Josquin Deprés, first went to Rome in 1516, then to Ferrara, after which he entered the service of King Louis II of Bohemia and Hungary. On 12 Dec., 1527, he accepted the post of choir master of St. Mark's at Venice. Although grounded in the principles of contrapuntal art, Willaert soon fell under the influence of the new tendency, developing in Florence and elsewhere in Italy, to make the harmonic element predominate over the melodic. As there were two choir lofts, one of each side of the main altar of St. Mark's, both provided with an organ, Willaert divided the choral body into two sections, using them either antiphonally or simultaneously. He then composed and performed psalms and other works for two alternating choirs. This innovation met with instantaneous success and strongly influenced the development of the new method. Willaert was no less distinguished as a teacher than as a composer. Among his disciples are: Ciprian de Rore, his successor at St. Mark's; Costanzo Porta; Francesco della Viola; Giuseppe Zarlino; and the two Gabriellis, Andrea and Giovanni. These formed the Venetian school. Willaert left a large number of compositions -- masses, psalms, motets, madrigals, for from four to seven voices -- preserved in collections dating from his time.

Passa la nave - Pioggia di lagrimar

Prima parte

1559

5

Adriaan WILLAERT

(ca. 1490 - 1562)

Canto

Alto

Sesto

Quinto

Tenore

Basso

(basso pro organo)

Pas - sa la na - ve mi - a col - ma d'o - bli - o

Pas - sa la na - ve mi - a col - ma d'o - bli - o

Pas - sa la na - ve mi - a col - ma d'o - bli - o

Pas - sa la na - ve mi - a col - ma d'o - bli - o

Pas - sa la na - ve mi - a col - ma d'o - bli - o

Pas - sa la na - ve mi - a col - ma d'o - bli - o

10

col - ma d'o - bli - o Per a - spro ma - re a mez - za not - te il ver - no

bli - o Per a - spro mar, per a - spro ma - re a mez - za not - te il

ma d'o - bli - o Per a - spro mar' a mez - za

ma d'o - bli - o Per a - spro mar, per a - spro ma - re a mez - za not - te il ver - no, a mez - za

Per a - spro mar, per a - spro mar' a mez - za not - te il ver - no,

col - ma d'o - bli - o Per a - spro mar' a mez - za

15

20

In - fra Scil - la e Ca - rib - di; et al go - ver - no

ver - no In - fra Scil - la e Ca - rib - di; et al go - ver -

not - te il ver - no In - fra Scil - la e Ca - rib - di; et al go - ver - no

not - te il ver - no In - fra Scil - la e Ca - rib - di; et al go - ver - no Sie

In - fra Scil - la e Ca - rib - di; et al go - ver - no, et al go - ver

not - te il ver - no In - fra Scil - la e Ca - rib - di;

Passa la nave - Pioggia di lagrimar à 6 voci

25

Sie - de'l si- gnor, an - zi'l ni - mi - co mi - o,
 no Sie - de'l si- gnor, sie - de'l si- gnor, an -
 et al go - ver - no Sie - de'l si - gnor, am - zi'l ni - mi - co
 de'l si-gnor, an - zi'l ni - mi - co mi - o, sie - de'l si-gnor, sie - de'l si-gnor,
 - no Sie - de'l si-gnor, sie-de'l si - gnor, an - zi'l ni - mi - co mi - o, sie-de'l si -
 et al go - ver - no Sie - de'l si- gnor, an - zi'l ni - mi - co mi - o. an -

30

sie-de'l si - gnor, an - zi'l ni - mi - co mi -
 zi'l ni - mi - co mi - o, an - zi'l ni - mi - co
 mi - o, sie - de'l si-gnor, an - zi'l ni - mi - co mi - o, an - zi'l ni - mi - co
 sie - de'l si- gnor, an - zi'l ni - mi - co mi - o, sie-de'l si - gnor, an - zi'l ni -
 gnor, an - zi'l ni - mi - co mi - o, sie-de'l si - gnor, an - zi'l ni - mi - co mi - o, an -
 zi'l ni - mi - co mi - o, sie - de'l si-gnor, an - zi'l ni - mi - co mi - o, an - zi'l ni - mi - co

35 40

o. A cia-scun re - mo un pen-sier pron - to e ri - o, Che la tem - pe-sta e'l
 mi - o. A cia-scun re - mo un pen-sier pron - to e ri - o, un pen - sier pron-to e
 mi - o. A cia-scun re - mo un pen - sier pron-to e ri - o, a cia - scun re - mo un pen - sier
 zi'l ni - mi - co mi - o. A cia-scun re - mo un pen - sier pron - to e ri - o, un pen - sier
 mi - o. A cia-scun re - mo un pen - sier pron - to e

Passa la nave - Pioggia di lagrimar à 6 voci

45

fin, che la tem - pe - sta e'l fin par c'hab - bi à scher -
 Che la tem - pe - sta e'l fin, che la tem - pe - sta e'l fin par c'hab - bi à scher - no;
 ri - o, Che la tem - pe - sta e'l fin, che
 pron - to e ri - o, Che la tem - pe - sta e'l fin par c'hab - bi à scher - no, par c'hab - bi à scher -
 pron - to e ri - o, Che la tem - pe - sta e'l fin par c'hab - bi à scher - no, che la tem -
 ri - o, Che la tem - pe - sta e'l fin par c'hab - bi à scher - no,

50

no; La ve - la rom - pe un ven - to hu - mi - do e - ter - no, la
 La ve - la rom - pe un ven - to hu - mi - do e - ter - no,
 la tem - pe - sta e'l fin par c'hab - bi à scher - no; La ve - la rom - pe un ven - to hu - mi - do e -
 no; La ve - la rom - pe un
 pe - sta e'l fin par c'hab - bi à scher - no; La ve - la rom - pe un ven - to hu - mi - do e -
 che la tem - pe - sta e'l fin par c'hab - bi à scher - no, par c'hab - bi à scher - no; La ve - la rom - pe un

55

ve - la rom - pe un ven to hu - mi - do e - ter - no Di so - spir, di spe - ran - za, e
 la ve - la rom - pe un ven to hu - mi - do e - ter - no Di so - spir, di spe - ran - za, e di de -
 ter - no, la ve - la rom - pe un ven to hu - mi - do e - ter - no Di so - spir di spe - ran - za, e
 ven - to hu - mi - do e - ter - no, la ve - la rom - pe un ven - to hu - mi - do e - ter - no Di so -
 ter - no Di so - spir, la ve - la rom - pe un ven - to hu - mi - do e -
 ven - to hu - mi - do e - ter - no Di so - spir, la ve - la rom - pe un ven - to hu - mi - do e -

Passa la nave - Pioggia di lagrimar à 6 voci

60 65

di de - si - o, di spe - ran - za, e di de - si - o,
 si - o, di so-spir, di spe-ran - za, e di de - si - o, di spe
 di de - si - o, di spe-ran - za, e di de - si -
 spir, di spe - ran - za, e di de - si - o, di spe-ran-za, e di de - si -
 ter - no, hu - mi-do e ter - no di so - spir, di spe-ran-za, e di de - si - o, di
 ter - no di so-spir, di spe-ran-za, e di de - si - o,

70

di spe-ran - za, e di de - si - o.
 ran-za, e di de - si - o, di spe-ran - za, e di de - si - o, di spe-ran-za, e di de - si - o.
 o, di spe ran - za, e di de - si - o, di spe-ran-za, e di de - si - o.
 o, di spe-ran-za, e di de - si - o, di spe ran - za, e di de - si - o.
 spe-ran - za, e di de - si - o, di spe-ran - za, e di de - si - o.
 di spe ran-za, e di de - si - o, di spe-ran-za, e di de - si - o.

Seconda parte. 75 80

Piog - gia di la - gri - mar, piog-gia di la - gri - mar
 Piog - gia di la - gri - mar, piog - gia di la - gri-mar, neb -
 Piog - gia di la - gri - mar, piog - gia di la - gri - mar, neb - bia
 Piog - gia di la - gri - mar, piog-gia di la - gri-mar, neb -
 Piog - gia di la - gri - mar, piog - gia di la - gri - mar,
 Piog - gia di la - gri - mar,

85

— neb-bia di sde - gni Ba - gna e ral - len - ta le già stan
 bia di sde - gni Ba - gna e ral - len - ta, ba - gna e ral - len - ta
 di sde - gni, piog - gia di la - gri - mar, — neb - bia di sde - gni Ba - gna e ral - len - ta le già stan -
 bia di sde - gni, piog - gia di la - gri - mar, — neb - bia di sde - gni
 piog - gia di la - gri - mar, neb - bia di sde - gni Ba - gna e ral - len - ta, ba - gna e ral - len - ta
 piog - gia di la - gri - mar, neb - bia di sde - gni

90

che sar - - te, Che son d'er -
 le già stan - che sar - te, ba - gna e ral - len - ta le già stan - che sar - te, Che
 che sar - te, ba - gna e ral - len - ta le già stan - che sar - -
 Ba - gna e ral - len - ta le già stan - che sar - te,
 le già stan - che sar - te, Che son d'er -
 ba - gna e ral - len - ta le già stan - che sar - te, Che

95

100

ror con i - gno - ran - tia à tor - to, che son d'er - ror con i - gno - ran - tia à tor - to.
 son d'er - ror con i - gno - ran - tia à tor - to, con i - gno - ran - tia à tor - to.
 te, Che son d'er - ror con i - gno - ran - tia à tor - to, con i - gno - ran - tia à tor - to.
 Che son d'er - ror con i - gno - ran - tia à tor - to, con i - gno - ran - tia à tor - to.
 ror con i - gno - ran - tia à tor - - to, con i -
 son d'er - ror con i - gno - ran - tia à tor - no, con i - gno -

Passa la nave - Pioggia di lagrimar à 6 voci

105

Ce - lan - si j duo miei dol - ci u - sa - ti se - gni:
 Ce - lan - si j duo miei dol - ci u - sa - ti se - gni, miei dol - ci u - sa - ti se -
 Ce - lan - si j duo miei dol - ci u - sa - ti se - gni:
 Ce - lan - si j duo miei dol - ci u - sa - ti se - gni, i duo miei dol - ci u - sa - ti
 gno - ran - tia à tor - to. Ce - lan - si j duo miei dol - ci u - sa - ti se -
 ran - tia à tor - to. Ce - lan - si j duo miei dol - ci u - sa - ti se -

110

Mor - ta fra l'on - de è la ra - gion e l'ar - te, mor -
 gni: Mor - ta fra l'on - de, mor - ta fra l'on - de è la ra - gion e
 Mor - ta fra l'on - de è le ra - gion e l'ar - te, mor
 se - gni: Mor - ta fra l'on - de è la ra - gion e l'ar - te, mor - ta fra
 gni: Mor - ta fra l'on - de è la ra - gion e l'ar - te, mor - ta fra l'on -
 gni: Mor - ta fra l'on - de è la ra - gion e l'ar - te, mor -

115 120

ta fra l'on - de è la ra - gion e l'ar - te: Tal ch'in - co - min - cio a
 l'ar - te, mor - ta fra l'on - de è la ra - gion e l'ar - te: Tal ch'in - co -
 ta fra l'on - de è la ra - gion e l'ar - te, è la ra - gion e l'ar - te: Tal ch'in - co -
 l'on - de è la ra - gion e l'ar - te, mor - ta fra l'on - de è la ra - gion e l'ar - te:
 de è la ra - gion e l'ar - te: Tal ch'in - co -
 ta fra l'on - de mor - ta fra l'on - de è la ra - gion e l'ar - te:

Passa la nave - Pioggia di lagrimar à 6 voci

125

de - spe - rar del por - to. tal ch'in - co - min - cio a de - spe - rar,
min - cio a de - spe - rar del por - to, tal ch'in - co - min - cio a de - spe - rar, tal -
min - cio a de - spe - rar del por - to, tal ch'in - co - min - cio a de - spe - rar del
Tal ch'in - co - min - cio a de - spe - rar, tal ch'in - co - min - cio a de - spe - rar del
min - cio a de - spe - rar del por - to, tal ch'in - co - min - cio a de - spe - rar
Tal ch'in - co - min - cio, tal ch'in - co - min - cio a de - spe - rar del

130

tal ch'in - co - min - cio a de - spe - rar del por -
ch'in - co - min - cio a de - spe - rar, tal ch'in - co - min - cio a de -
por - to, tal ch'in - co - min - cio a de - spe - rar
por - to, tal ch'in - co - min - cio a de - spe - rar del por -
del por - to, tal ch'in - co - min - cio a de - spe - rar, tal
por - to, tal

135

to, a de - spe - rar del por - to.
spe - rar del por - to.
del por - to, tal ch'in - co - min - cio a de - spe - rar del por - to.
to, tal ch'in - co - min - cio a de - spe - rar del por - to.
ch'in - co - min - cio a de - spe - rar del por - to.
ch'in - co - min - cio a de - spe - rar, a de - spe - rar del por - to.